

# S Johannes-Evangeelium Züritüütsch

Us em Griechische überträt vom  
Josua Boesch



TVZ



S Johannes-Evangelium

**T V Z**



# S Johannes-Evangeelium Züritüütsch

Us em Griechische überträt vom  
Josua Boesch

**T V Z**

Theologischer Verlag Zürich

Der Theologische Verlag Zürich wird vom Bundesamt für Kultur für die Jahre 2021–2024 unterstützt.

Bibliografische Informationen der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.dnb.de> abrufbar.

Umschlaggestaltung

Mario Moths, Marl

Unter Verwendung einer Johannes-Ikone von Josua Boesch

Druck

CPI books GmbH, Leck

ISBN 978-3-290-18480-3 (Print)

ISBN 978-3-290-18481-0 (E-Book)

Die erste Ausgabe von «S Johannes-Evangelium. Züritüütsch» erschien 1986 im Jordanverlag, Zürich.

© 2022 Theologischer Verlag Zürich

Alle Rechte bleiben vorbehalten

Mitgläse und mitgschaffet a dèm täggscht händ  
d Katharina Schuppli,  
de Hans und d Ursula Wartmann,  
de Jürg und d Erika Kielholz.  
Inen allne säg i a dère stell vo hèèrze tanke.

Josua Boesch

## Zum Titelbild

Johannes-Ikone von Josua Boesch

«Immer wieder  
wird ein *Johannes* geboren.  
So gnädig ist Gott.  
Ein Skorpion wird zum Adler  
mit Augen, die weiter sehen  
als irgend ein Vogel.  
Alles fällt aus der Fassung  
zurück in die Schatten  
vor lauter Licht.»

Die Abbildung der Ikone, die Josua Boesch am 24. Dezember 1984 fertigstellte, dieser Text und ein Kommentar dazu sind zu finden in: Josua Boesch, *arte contemplativa*, Heilkraft aus dem Schauen (Neuaufgabe Zürich 2022)



## Inhalt

	Zum vooruus	9
Joh 1	Am aafang	13
Joh 2,1–11	Am e hoochsig z Kana	18
Joh 2,12–25	Am eerschte passa-fäscht	19
Joh 3,1–21	Z nacht	21
Joh 3,22–36	Am wasser vom Jordan	23
Joh 4,1–42	Am brune vo Samaria	25
Joh 4,43–45	Am e beamte sin bueb wiird gsund	28
Joh 5	Am weier vo Betesda	30
Joh 6	Am see vo Tiberias	34
Joh 7,1–8,1	Am laubhütte-fäscht	40
Joh 8,2–59	Im tämpel vo Jerusalem	44
Joh 9	Am sabbat	49